



# Quick Guide: Total Eclipse

	<p><i>Ctrl C</i> <i>Alt W</i> <i>Ctrl X</i> <i>Shift Ctrl X</i> <i>Ctrl V</i> <i>Alt R</i></p>	<p><b>Copier</b> <b>Copier et créer dossier</b> ("Write file")</p> <p><b>Couper</b> <b>Couper et créer dossier</b> ("Separate file")</p> <p><b>Insérer ce qui a été copié or coupé</b> <b>Insérer texte d'un autre dossier</b> ("Read file")</p>	<p>Avant de copier or couper, il faut <b>marquer</b> un bloc de texte. Utiliser <b>F7</b> ou Hyperkey <b>m</b></p>
	<p><i>F9</i> <i>Ctrl D</i> <i>Ctrl G</i> <i>Alt U, User</i></p>	<p><b>Dictionnaire</b> Ouvrir Désigner sténo et définir texte Remplacement global en dossier texte &gt; entrée en dictionnaire Désigner dictionnaires, surtout "Job" à continuer</p>	
	<p><i>Alt E</i></p>	<p><b>Éditer (ou créer) un dossier texte</b></p>	
	<p><i>Marquer "</i> <i>Marquer (</i> <i>Marquer ,</i></p> <p><i>Marquer -</i> <i>Marquer .</i> <i>Marquer ~</i></p>	<p><b>Entourer de:</b> guillemets chef &gt; "chef" parenthèses gesticulant &gt; (gesticulant) virgules encore &gt; , encore,</p> <p><b>Entrecouper de:</b> traits d'union LeBlanc &gt; L-E-B-L-A-N-C points onu &gt; O.N.U. espaces inséparables sommaire &gt; S O M M A I R E</p>	<p>"Stitch"</p>
<b>e</b>	<p><i>Ctrl A</i> <i>Ctrl E</i></p>	<p><b>Espace formulaire - ajouter/modifier</b> <b>Espace formulaire - remplir</b></p>	<p>"Form Field" "Fill in the blanks"</p>
	<p><i>Ctrl F</i> <i>Ctrl F (x2)</i></p>	<p><b>Explorer</b> <b>Total Eclipse "File Manager"</b> <b>"Windows Explorateur"</b></p>	
	<p><i>Shift Ctrl F7</i> <i>Shift Ctrl F8</i></p>	<p><b>Fenêtre</b> Zoom - Texte plus grand Zoom - Texte plus petit</p>	<p>"User Settings: Display"</p>
	<p><i>Alt U</i> <i>Ctrl -</i></p>	<p><b>Format</b> <b>Document et Paragraphe - Paramètres</b> <b>Souligner, grave, italique:</b> Marquer, Ctrl avec trait d'union</p>	<p>("User Settings") ("Text Attributes")</p>
<b>g</b> <b>7</b> <b>8</b> <b>9</b> <b>0</b>	<p><i>Ctrl G</i> <i>Ctrl G (x2)</i> <i>Ctrl G (x3)</i> <i>Ctrl G (x4)</i> <i>Ctrl G (x5)</i> ↑ ↓ <i>Ctrl ↓ Ctrl ↑</i></p>	<p><b>Global: Remplacement et Entrée en Dictionnaire Sténo-Texte</b> 1 sténogramme (ou 1 entrée à redéfinir) 2 sténogrammes 3 sténogrammes 4 sténogrammes 5 sténogrammes Ajouter/Enlever sténo choisis du côté gauche Ajouter/Enlever sténo choisis du côté droite</p> <p><b>En dialogue "Global", souvenez-vous de ces raccourcis:</b> <b>Ctrl . &gt; {.</b>    <b>Ctrl , &gt; {,</b>    <b>Ctrl / &gt; {/}</b> <b>F3 &gt; {Q}</b>    <b>F4 &gt; {A}</b>    <b>F2 &gt; {S:INTERVENANT}</b></p>	<p><b>En dialogue "Global", la liste de "Special Entries (Ctrl E)". N'oubliez pas de vous en servir.</b></p>
	<p><i>Alt O</i></p>	<p><b>Imprimer</b></p>	<p>("Output")</p>
<b>B</b>	<p><i>F2</i> <i>Ctrl 1, 2, 3...</i> <i>Ctrl 9</i> <i>Ctrl 0</i></p>	<p><b>Intervenant: Ajouter/Changer</b> Changer paragraphe &gt; Intervenant 1, 2, 3, 4, 5, ou 6 Changer paragraphe. Ouvrir la table des intervenants Changer paragraphe &gt; "LE TÉMOIN" Coupure: Q. Sinon... R. Quoi ? Q. ...que faites-vous ?</p>	<p>("Butting in")</p>
<b>n</b>	<p><i>Alt Z</i></p>	<p><b>Hyperkeys: Activer/Déactiver</b> <b>Nouveau texte</b> (Déactivation, taper le texte. Entrer.) Insérer: n, taper, espace, Entrer. Remplacer: n, taper, Entrer, Entrer</p>	
<b>a</b> <b>A</b>	<p><i>F6</i></p> <p><i>Shift F6</i> <i>Ctrl F6</i></p>	<p><b>Majuscules/Miniscules</b> <b>Alterner:</b> rue &gt; Rue    LeBlanc marqué &gt; IEbLANC <b>TOUS MAJUSCULES:</b> rue &gt; RUE    LeBlanc &gt; LEBLANC <b>Majuscule:</b> rue &gt; Rue    LeBlanc marqué &gt; LEBLANC <b>Miniscule:</b> Rue &gt; rue    LEBLANC marqué &gt; leblanc</p>	<p>Comment <b>marquer</b> un bloc de texte ? Utiliser <b>F7</b> ou Hyperkey <b>m</b></p>

## Quick Guide: Total Eclipse

	<i>Alt S</i> <i>Shift Alt S</i>	<b>Orthographe</b> Vérifier un mot Vérifier un document	
	<i>Alt N</i>	<b>Page: Nouveau, Numérotation, etc.</b>	"Page Break" Print Command
	<i>F8</i> <i>F2</i> <i>F3</i> <i>F4</i> <i>Shift F4</i> <i>Shift F5</i> <i>Ctrl J</i> <i>Ctrl N</i>	<b>Paragraphes</b> Choix complet Intervenant Question Réponse Parenthétique Fixe (nouvelle ligne) Joigner à la paragraphe précédente Nouvelle paragraphe de type "continuation"	
		<b>Ponctuation</b> automatique - 1ère lettre du mot	
<b>w</b>	<i>Ctrl K</i>	<b>Préfixe/suffixe: Ajouter</b>	
<b>Q</b> <b>q</b>	<i>F3</i>  <i>Shift Alt G</i>	<b>Question: Ajouter</b> Changer paragraphe > Question Question en fin de phrase Trouver la question précédente	"Go" to question
	<i>Ctrl Q</i> <i>Alt X</i>	<b>Quitter</b> Document Total Eclipse	"Exit"
<b>P</b> <b>p</b>	<i>F4</i>	<b>Réponse: Ajouter</b> Changer paragraphe > Réponse Point en fin de phrase	
<b>R</b>	<i>Ctrl W</i>	<b>Renverser mot et suivant</b>	"Word Flip"
	<i>Alt I</i> <i>Shift F7</i> <i>Alt T</i> <i>Shift Alt T</i>	<b>Sténo</b> Importer de la machine pour traduction différée Ouvrir un fichier de sténogrammes Traduction différée ou en temps réel Terminer la traduction (surtout en temps réel)	"Read Notes" "Open Notes" "Translate Notes" "Stop Translation"
	- <i>Shift -</i>	<b>Tiret</b> <b>Trait d'union</b>	

# Total Eclipse

## Sténo à définir? Texte à corriger?

Plusieurs déterminatifs permettront à Total Eclipse de différencier quelques homonymes.  
 En certains cas, le système transformera automatiquement  
 un singulier en pluriel, un masculin en féminin, ou un participe passé en l'infinitif.  
 Pourtant, un féminin ne se change pas en masculin, d'où l'importance de sténo bien défini.

**N'oubliez pas le dialogue "Ajouter Préfixe/Suffixe" :  
 Ctrl K facilite la correction de texte traduit du sténo.**

Exemples de raccourcis. Dialogue "Ajouter Préfixe/Suffixe" (Ctrl K ou Hyperkey w) :

- 1** = Suffixe **s** (pluriel)
- 2** = Suffixe **e** (féminin)
- 3** = Suffixe **es** (féminin pluriel)
- 4** = Suffixe **ons**
- 5** = Suffixe **ez**
- 6** = Suffixe **ent**
- 7** = Suffixe **ais**
- 8** = Suffixe **ait**
- 9** = Suffixe **aient**
- d** = Préfixe **d'**
- l** = Préfixe **l'**
- m** = Suffixe **ment**
- n** = Préfixe **n'**
- q** = Préfixe **qu'**
- r** = Suffixe **eur**
- s** = Préfixe **s'**
- t** = Préfixe **s'**
- y** = Suffixe **ier**
- z** = Suffixe **er**

Déterminatifs	En dictionnaire	Transformation automatique	Quel homonyme faut-il définir?
Féminin Pluriel (masc. ou fém.)	grand relief  arche	<i>grande</i> <i>reliefs</i> <i>les grands reliefs</i> <i>arches</i> <i>les grandes arches</i>	Masculin singulier.
	impose	<i>Imposent</i> <i>ces arches imposent</i>	Singulier. 3ème personne.
	imposait	<i>Imposaient</i> <i>des reliefs imposaient</i>	
Verbe ou préposition devant participe passé qui termine en <b>é</b>	essayons de continué	<i>essayons de continuer</i>	Participe passé qui termine en <b>é</b>
Prénom devant verbe qui termine en <b>é</b> je , tu il, elle, on, l'on vous ils, elles	chanté chanté chanté chanté	<i>chantais</i> <i>chantait</i> <i>chantez</i> <i>chantaient</i>	Participe passé qui termine en <b>é</b>
Prénom "tu" devant verbe qui termine en <b>e, i, u, c, d, t</b> tu	chante choisi vend	<i>chantes</i> <i>choisis</i> <i>vends</i>	Racine. Terminaison <b>e, i, u, c, d, t</b>
3ème personne sing. devant verbe qui termine en <b>i, u, c, d, t</b> il, elle, on, cela...	choisi	<i>choisit</i>	Racine. Terminaison <b>e, i, u, c, d, t</b>